

Jøtul France
3, chemin du Jubin
69574 Dardilly Cedex
www.jotul.com/fr

*Édité par Jøtul France S.A.S.
Capital 728400 €
Siret 311 472 351 RCS LYON*

*Tarif publics hors taxe conseillé.
Annule et remplace le précédent.
Nous nous réservons le droit
de modifier nos tarifs et
les caractéristiques des produits
sans préavis.*

Juillet 2016

Poêles et Foyers
Tarif 2016



TARIF POÊLES ET FOYERS

1^{er} septembre 2016
Annule et remplace le précédent
Tarif public H.T. conseillé



TIMELESS NORWEGIAN CRAFT

Poêles



Jøtul F 130 - NOUVEAUTÉ, disponible à partir de janvier 2017

3004 9160	Jøtul F 136 - version piédestal, peint noir mat	2 090
3004 9135	Jøtul F 137 - version piédestal avec vitres latérales, peint noir mat	2 190
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130

Jøtul F 160



Version 3 pieds

3002 3263	Jøtul F 162 - version 1 vitre, peint noir mat	1 630
3002 3267	Jøtul F 163 - version 3 vitres, peint noir mat	1 830
3003 6894	Jøtul F 163 - version 3 vitres, émaillé blanc	2 290

Version classique

3004 4116	Jøtul F 165 - version 3 vitres, avec porte basse fonte, peint noir mat	2 130
-----------	--	-------

Version piédestal

3004 4528	Jøtul F 166 - version 1 vitre, peint noir mat	1 950
3004 4529	Jøtul F 167 - version 3 vitres, peint noir mat	2 100



Accessoires pour Jøtul F 160

5001 3045-00	Kit complet de convection pour Jøtul F 162/F 166 - sortie dessus uniquement	460
5003 7432-00	Kit complet de convection pour Jøtul F 163/F 167 - sortie dessus uniquement	460
5101 2327	Dessus pierre ollaire	320
5101 2329	Cache prise d'air direct noir mat	45
5104 4350	Cache prise d'air direct émaillé blanc	65
5003 6912	Serviteur intégré pour Jøtul F 165	39
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130



Jøtul F 370 Advance - NOUVEAUTÉ

3005 0843-01	Jøtul F 371 Advance - version classique, peint noir mat	2 580
3005 0843-03	Jøtul F 373 Advance - version piédestal, peint noir mat	2 580
3005 0843-08	Jøtul F 378 Advance - version classique porte fonte, peint noir mat	2 720
5105 0934	Rehausse pour Jøtul F 370 Advance peint noir mat	450
1002 6701	Kit accumulation de chaleur pour Jøtul F370 Advance rehaussé	190
5105 0989	Plateau pivotant pour Jøtul F 373 Advance	200
5101 3579	Plaque ogivale de protection en acier peint noir (70 x 86 cm)	100
5001 2994	Plaque de sol en verre (70 x 48 cm)	80
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130



Jøtul F 370

3003 6896	Jøtul F 373 - version piédestal émaillé noir	2 890
3004 5746	Jøtul F 373 - version piédestal émaillé blanc	2 990
5001 2988	Dessus en pierre ollaire	230
5101 2254	Plateau pivotant	200
5101 3579	Plaque ogivale de protection en acier peint noir (70 x 86 cm)	100
5001 2994	Plaque de sol en verre (70 x 48 cm)	80
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130

Poêles



Jøtul F 480

3004 7088-01	Jøtul F 481 - piètement classique, parements de convection, peint noir mat	2 990
3004 7088-03	Jøtul F 483 - piédestal central, parements de convection, peint noir mat	2 890
5101 2254	Plateau pivotant	200
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130



Jøtul F 105 R sans bouclier thermique

3005 0003	Jøtul F 105 R SL, version 4 pieds courts, peint noir mat	1 490
3005 0005	Jøtul F 105 R B, version base en fonte, peint noir mat	1 590
3005 0007	Jøtul F 105 R LL, version 4 pieds longs, peint noir mat	1 490
3005 0008	Jøtul F 105 R LL, version 4 pieds longs, émaillé blanc **	2 190

** Livré avec adaptateur Ø 125/150 mm



Accessoires pour Jøtul F 105 R

5104 9065	Bavette pour Jøtul F 105 R, LL/SL, peint noir mat	65
5104 9516	Bavette pour Jøtul F 105 R, LL, émaillé blanc	79
5104 9066	Dessus en pierre ollaire (sortie Ø 125 mm uniquement)	250
5104 9070	Poignée pour bac à cendres	12
5104 9941	Bouclier thermique pour Jøtul F 105 R noir	120
5104 9942	Bouclier thermique pour Jøtul F 105 R blanc	240



Jøtul F 305 R sans bouclier thermique

3004 9937	Jøtul F 305 R, LL - version 4 pieds, peint noir mat	1 950
3004 9938	Jøtul F 305 R, B - version base bûcher, peint noir mat	2 150
3004 9939	Jøtul F 305 R, LL - version 4 pieds, émaillé blanc	2 450



Accessoires pour Jøtul F 305 R

5104 7318	4 pieds courts, peint noir	120
5104 7340	4 pieds courts, peint blanc	150
5104 7339	Bavette pour Jøtul F 305 R, LL/SL, peint noir mat	80
5104 7341	Bavette pour Jøtul F 305 R, LL/SL, émaillé blanc	95
5104 8022	Dessus en pierre ollaire	350
5104 9928	Bouclier thermique pour Jøtul F 305 R noir	140
5104 9929	Bouclier thermique pour Jøtul F 305 R blanc	280
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130



Jøtul F 520

3004 9347	Jøtul F 520, bûcher en fonte noir mat, peint noir mat	2 680
5104 9688	Cache pour prise d'air directe	50
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130

Poêles



Jøtul F 602 N

3003 5801 Finition : peint noir mat, avec porte vitrée

660

Jøtul F 602 CB

3002 3116 Finition : peint noir mat, avec porte vitrée

780

3002 3115 Finition : émail bleu noir, avec porte vitrée

990

Accessoires pour Jøtul F 602 N / F 602 CB

292401 Plaque acier de protection au sol émail noir mat (78 x 32 cm)

63

227401 Plaque acier de protection au sol émail bleu noir (78 x 32 cm)

73



Jøtul F 118 CB

3002 3117 Finition : peint noir mat

1 680

5001 2880 Bouclier thermique latéral

120



Jøtul F 100 SE

3002 3221 Finition : peint noir mat, avec porte sans arcades

1 050



Jøtul F 100

3002 3204 Finition : émail bleu noir

1 250

3004 9382 Finition : émail ivoire **

1 350

** Livré avec adaptateur Ø 125/150 mm

Accessoires pour Jøtul F 100 SE / F 100

292402 Plaque acier de protection au sol émail noir mat (76 x 63 cm)

108

227402 Plaque acier de protection au sol émail bleu noir (76 x 63 cm)

119

229402 Plaque acier de protection au sol émail ivoire (76 x 63 cm)

119



Jøtul MF 3 (Multi fuel bois/charbon)

3002 3230 Finition : peint noir mat

1 120

292402 Plaque acier de protection au sol émail noir mat (76 x 63 cm)

108



Jøtul F 3

3002 3172 Finition : peint noir mat

1 290

3002 3173 Finition : émail bleu noir

1 590

3002 3174 Finition : émail ivoire

1 750

3002 3237 Finition : émail brun majolique

1 750

Accessoires pour Jøtul F 3

292402 Plaque acier de protection au sol émail noir mat (76 x 63 cm)

108

227402 Plaque acier de protection au sol émail bleu noir (76 x 63 cm)

119

229402 Plaque acier de protection au sol émail ivoire (76 x 63 cm)

119

5101 2200 Anneau décoratif en fonte peint noir mat pour sortie verticale

29

5101 2201 Anneau décoratif en fonte émail bleu noir pour sortie verticale

39

5101 2204 Anneau décoratif en fonte émail ivoire pour sortie verticale

39

5101 2277 Anneau décoratif en fonte émail brun pour sortie verticale

39

Poêles



Jøtul F 400 SE

3003 6897	Finition : peint noir mat, avec porte sans arcades	1 800
-----------	--	-------



Jøtul F 400

3002 3207	Finition : peint noir mat	1 800
3002 3208	Finition : émail bleu noir	2 090
3002 3209	Finition : émail ivoire	2 230
3002 3238	Finition : émail brun majolique	2 230

Accessoires pour Jøtul F 400 SE / F 400

5001 2842	Connecteur d'air de combustion Ø 80 mm	20
5001 2949	Bouclier thermique arrière	180



Jøtul F 500 SE

3002 3273	Finition : peint noir mat, avec porte sans arcades	2 170
-----------	--	-------



Jøtul F 500

3002 3181	Finition : peint noir mat	2 170
3002 3182	Finition : émail bleu noir	2 500
3002 3183	Finition : émail ivoire	2 700
3002 3239	Finition : émail brun majolique	2 700

Accessoires pour Jøtul F 500 SE / F 500

5001 2992	Chauffe-plat en pierre ollaire	190
5001 2842	Connecteur d'air de combustion Ø 80 mm	20
5001 2977	Bouclier thermique arrière	150



Jøtul F 600

3002 3214	Finition : peint noir mat	2 490
3002 3215	Finition : émail bleu noir	2 820
5001 2993	Chauffe-plat en pierre ollaire	190
5001 2843	Connecteur d'air de combustion Ø 100 mm	25
1002 5468	Bouclier thermique arrière	95

Accessoires pour Jøtul F 400 SE / F 400 / F 500 SE / F 500 / F 600

292405	Plaque acier de protection au sol émail noir mat (110 x 74 cm)	153
227405	Plaque acier de protection au sol émail bleu noir (110 x 74 cm)	173
229405	Plaque acier de protection au sol émail ivoire (110 x 74 cm)	173
5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)	130

Poêles-cheminées avec habillage en béton



Jøtul S 71

5104 7223-00 Habillage en béton avec foyer Jøtul I 520 FR (vitre latérale droite) avec tablette en pierre ollaire 4 180

Jøtul S 72

5104 7334-00 Habillage en béton avec foyer Jøtul I 520 FL (vitre latérale gauche) avec tablette en pierre ollaire 4 180

Accessoire pour Jøtul S 71 / S 72

5101 2164 Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15) 130



Jøtul FS 73

5104 6197-00 Poêle en béton avec foyer Jøtul I 520 FRL (3 vitres) 3 780

5004 5754 Kit d'ouverture de porte à gauche 70



Jøtul FS 91

3004 4643-00 Poêle en béton avec foyer Jøtul F 480 3 780

Poêles-cheminées avec habillage en pierre ollaire



Jøtul FS 165

Jøtul FS 165 avec foyer Jøtul I 400 plat

5001 3005-01 Poêle en pierre ollaire avec foyer Jøtul I 400 plat peint noir 4 360

5104 9801 Kit d'accumulation de chaleur Jøtul I 400 290

Jøtul FS 165 avec foyer Jøtul I 530

5001 3005-02 Poêle en pierre ollaire avec foyer Jøtul I 530 peint noir 4 200



Jøtul FS 166

5001 3006-00 Poêle en pierre ollaire avec foyer Jøtul I 570 peint noir 4 900

5104 9800 Kit d'accumulation de chaleur Jøtul I 570 290



Jøtul FS 173

5004 9086-00 Poêle en pierre ollaire avec foyer Jøtul I 520 3 vitres 4 350

5004 5754 Kit d'ouverture de porte à gauche 70



Jøtul FS 175

50049631-00 Poêle en pierre ollaire avec foyer Jøtul I 520 F 4 250

50049756 Rehausse pierre ollaire 390

10026701 Kit accumulation de chaleur 190

51012164 Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15) 130

	Référence	Désignation	Tarif € H.T port inclus*
Foyers			
	Jøtul I 400 Plat		
	3004 3683	Finition : peint noir mat	1 640
	5004 3685	Cadre acier noir	180
	5101 2160	Kit de raccordement et distribution d'air de combustion	150
	5104 9801	Kit d'accumulation de chaleur	290
	Jøtul I 520 Simple face (F)		
	3004 4743	Finition : peint noir mat	2 180
	Jøtul I 520 Vitre latérale (FL/FR)		
	3004 4744	Finition : peint noir mat - vitre latérale gauche	2 280
	3004 4745	Finition : peint noir mat - vitre latérale droite	2 280
	Jøtul I 520 3 vitres (FRL)		
	3004 4746	Finition : peint noir mat	2 380
Accessoires pour Jøtul I 520			
	5004 5755	Distributeur d'air pour Jøtul I 520 F	70
	5004 5754	Kit d'ouverture de porte à gauche	70
	5104 4759	Support de l'insert + 4 pieds réglables	155
	10026701	Kit d'accumulation de chaleur	190
	Jøtul I 530		
	3002 3153	Finition : peint noir mat	1 480
	5101 2307	Bavette	40
	5001 3007	Cadre acier noir mat 60 x 60 mm (côtés/dessus x dessous)	180
	341234	Distributeur d'air	170
	Jøtul I 570		
	3002 3158	Finition : peint noir mat	2 190
	5001 2921	Bac à cendres	140
	5001 3035	Cadre acier noir mat 40 x 60 mm (côtés/dessus x dessous)	200
	341235	Distributeur d'air	170
	5104 9800	Kit d'accumulation de chaleur	290

Référence	Désignation	Tarif € H.T port inclus*
-----------	-------------	-----------------------------

Foyers



Jøtul I 18 Panorama

3002 3120

Finition : émail bleu noir

2 130



Jøtul I 18 Harmony

3002 3121

Finition : émail bleu noir

2 130

Accessoires pour Jøtul I 18

5001 2892

Distributeur d'air

170

5101 2123

Cache-côtés (2) émail bleu noir - Largeur 3 cm

90

Inserts



Jøtul C 24

3005 0308-01

Finition : peint noir mat avec cadre standard 15 mm

1 880

3005 0308-02

Finition : peint noir mat avec cadre large 40 mm

1 880

5004 4779

Ventilateur tangentiel avec boîtier de contrôle

350

5104 4856

Connecteur de sortie de fumée Ø 150 mm

130

5101 2164

Kit de raccordement pour prise d'air directe Ø 100 mm (voir détail page 15)

130



Jøtul C 31

3002 3118

Finition : émail bleu noir

1 850

5101 2090

Connecteur de sortie de fumée Ø 180 mm

160

1203 6521

Kit de ventilation

290

Poêle-cheminée d'extérieur



Terrazza

5101 3585

Cheminée d'extérieur en acier Corten

290

5101 2326

Grille Barbecue avec supports

35

Foyers Atra

L'utilisation des porte-bûches Atra est fortement conseillée pour optimiser le fonctionnement de votre foyer et préserver vitres et joints.

Accessoire pour tous les Foyers Atra

15625	Jeu de pieds télescopiques	75
-------	----------------------------	----

Atrabox FS 600

22000-00	Atrabox FS 600 - habillage blanc givré, brique flammée	4 100
N22000-00	Atrabox FS 600 - habillage blanc givré, brique noire	4 300
22001-00	Atrabox FS 600 - habillage marron café, brique flammée	4 100
N22001-00	Atrabox FS 600 - habillage marron café, brique noire	4 300
15621	Rehausse de 10 cm avec plinthe de 17 cm	200
15622	Cache conduit isolé (hauteur plafond de 270 cm maxi)	780

Atraflam 780 Simple face

21700	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°7	3 290
N21700	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°7	3 490
21770-0/21771-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	500
21701-01 / 21701-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
21702-01 / 21702-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
15610	Porte-bûches n°7	100

Atraflam 900 Simple face

21200	Finition : sérigraphié noir, brique flammée	3 690
N21200	Finition : sérigraphié noir, brique noire	3 890
21270-0/21271-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	550
21201-01 / 21201-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	550
21202-01 / 21202-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	550
15607	Porte-bûches n°2	120

Atraflam 16/9^{ème} 600

21500	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°6	2 480
N21500	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°6	2 680
21570-0/21571-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	420
21501-01 / 21501-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	420
21502-01 / 21502-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	420
15609	Porte-bûches n°6	90

Atraflam 16/9^{ème} 800

21600	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°7	2 880
N21600	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°7	3 080

Atraflam 16/9^{ème} 800 PLUS - NOUVEAUTÉ

21630	Finition: sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°7	3 280
N21630	Finition: sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°7	3 480

Accessoires pour Atraflam 16/9^{ème} 800 et Atraflam 16/9^{ème} 800 PLUS

21670-0/21671-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	500
21601-01 / 21601-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
21602-01 / 21602-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
15610	Porte-bûches n°7	100

Foyers Atra



Atraflam 16/9^{ème} 800 SHD porte battante

21650	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec cadre de finition et porte-bûches n°7	2 480
N21650	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec cadre de finition et porte-bûches n°7	2 680
15610	Porte-bûches n°7	100



Atraflam 16/9^{ème} 900

21300	Finition : sérigraphié noir, brique flammée	3 450
N21300	Finition : sérigraphié noir, brique noire	3 650
21370-0/21371-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	500
21301-01/ 21301-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	500
21302-01/ 21302-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	500
15607	Porte-bûches n°2	120



Atraflam 16/9^{ème} 1050

21400	Finition : sérigraphié noir, brique flammée	4 390
N21400	Finition : sérigraphié noir, brique noire	4 590
21470-0/21471-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	550
21401-01/ 21401-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	550
21402-01/ 21402-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	550
15606	Porte-bûches n°5	140



Atraflam 750 Double face

21130	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°3	3 900
N21130	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°3	4 100
21170-0/21171-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	500
21101-01/ 21101-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
21102-01/ 21102-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ / 70-90 mm ⁽¹⁾	500
15608	Porte-bûches n°3	135



Atraflam 16/9^{ème} 900 Double face

21230	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°3	4 490
N21230	Finition : sérigraphié noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°3	4 690
21370-0/21371-0	Cadre noir 50 mm ép. 20 mm contre-cadre 40-70 mm ⁽¹⁾ / 70-100 mm ⁽¹⁾	500
21301-01/ 21301-02	Cadre fin noir 50 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	500
21302-01/ 21302-02	Cadre fin noir 15 mm contre-cadre 50-70 mm ⁽¹⁾ /70-90 mm ⁽¹⁾	500
15608	Porte-bûches n°3	135



Atraflam 750 Vitre latérale

21110	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale droite	3 850
N21110	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale droite	4 050
21120	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale gauche	3 850
N21120	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale gauche	4 050
15607	Porte-bûches n°2	120

(1) cadre finition «brut» à peindre : -15%
* voir conditions de livraison p.17 - 18

Foyers Atra



Atraflam 900 Vitre latérale

21210	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale droite	4 490
N21210	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale droite	4 690
21220	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale gauche	4 490
N21220	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale gauche	4 690
15607	Porte-bûches n°2	120



Atraflam 16/9^{ème} 800 Vitre latérale - vitres jointives

21611	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale droite Livré avec porte-bûches n°7	3 850
N21611	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale droite Livré avec porte-bûches n°7	4 050
21621	Finition : sérigraphié noir, brique flammée - vitre latérale gauche Livré avec porte-bûches n°7	3 850
N21621	Finition : sérigraphié noir, brique noire - vitre latérale gauche Livré avec porte-bûches n°7	4 050
21617 / 21627	Cadre acier 50 mm - vitre latérale droite / gauche	590
15610	Porte-bûches n°7	100



Atraflam 750 3 vitres

21140	Finition : peint noir, brique flammée	3 990
N21140	Finition : peint noir, brique noire	4 190
15607	Porte-bûches n°2	120



Atraflam 900 3 vitres

21240	Finition : peint noir, brique flammée	4 390
N21240	Finition : peint noir, brique noire	4 590
15607	Porte-bûches n°2	120



Atraflam 16/9^{ème} 800 3 vitres - vitres jointives

21641	Finition : peint noir mat, brique flammée - livré avec porte-bûches n°7	4 390
N21641	Finition : peint noir mat, brique noire - livré avec porte-bûches n°7	4 590
15610	Porte-bûches n°7	100
21647	Cadre acier 50 mm pour Atraflam 16/9 ^{ème} 800 3 vitres	690



Atraflam 900 Epi

21250	Finition : peint noir, brique flammée - livré avec porte-bûches n°3	4 790
N21250	Finition : peint noir, brique noire - livré avec porte-bûches n°3	4 990
15608	Porte-bûches n°3	135

Poêles à granulés de bois



Jøtul PF 600 S - étanche, avec ventilation

3004 5831	Avec parements acier peint noir	2 990
-----------	---------------------------------	-------



Jøtul PF 900 - étanche, avec ventilation

3004 3515-00	Avec parements acier peint noir	3 590
3004 3515-01	Avec parements verre teinté noir	3 890
3004 3515-03	Avec parements verre teinté rouge carmin	3 890
3004 3515-04	Avec parements verre teinté blanc cassé	3 890
3004 3515-02	Avec parements pierre ollaire	4 190
5004 5653	Kit pour distribution d'air	140



Jøtul PF 620 - étanche

3004 7498-00	Finition : peint noir (poignées incluses au choix)	3 750
5104 6804	Réhausse noire piètement piedestal	280



Jøtul PF 720

3004 9851-00	Finition peint noir (poignées incluses au choix)	3 150
--------------	--	-------



Jøtul PF 920 - étanche

3004 7499-00	Finition : peint noir (poignées incluses au choix)	3 850
3004 9949-00	Finition : peint blanc avec dessus noir (poignées incluses au choix)	4 180
5104 6804	Réhausse noire piètement piedestal	280

Choix de finition des poignées pour Jøtul PF 620 - PF 720 - PF 920

5104 6907	Kit poignées aluminium brossé	95
5104 6908	Kit poignées aluminium anodisé rouge	95
5104 6909	Kit poignées aluminium anodisé orange	95
5104 6910	Kit poignées aluminium anodisé vert	95



Jøtul PF 710 - NOUVEAUTÉ

3005 0708	Finition : peint noir mat	3 090
-----------	---------------------------	-------



Jøtul PF 910

3004 4623	Finition : peint noir mat / glossy	3 990
895700610	Coude 90° - sortie arrière	40

Poêles à granulés de bois



Jøtul PF 730

3004 8059

Finition : peint noir mat, porte sérigraphiée noire

2 350

3004 9461

Finition : peint blanc avec dessus noir, porte sérigraphiée noire

2 750

Jøtul PF 930 - étanche

3004 9462

Finition : peint noir mat, porte sérigraphiée noire

3 650



Jøtul PF 1230 - NOUVEAUTÉ

30050710

Finition : peint noir mat, porte sérigraphiée noire

3 690

Jøtul PF 1230 S - étanche, avec double ventilation canalisable - NOUVEAUTÉ

30051184

Finition : peint noir mat, porte sérigraphiée noire

3 990

Insert à granulés de bois



Jøtul PI 1200

3004 8070

Finition : peint noir mat

3 880

Cassette à granulés de bois



Jøtul PC 1200

3004 8069

Finition : peint noir mat

3 480

Accessoires pour Jøtul PI 1200 et PC 1200

5004 8063

Support d'installation pour Jøtul PC 1200

250

5004 8064

Gaine de chargement en pellet

170

5004 8065

Gaines de distribution d'air chaud avec grille

75

Accessoires pour appareils à granulés

5004 7288

Télécommande - appareils à interface tactile

50

5004 7289

Goupillon de nettoyage Jøtul PF 620 et PF 920

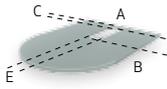
33

Kit de connexion pour application mobile - Disponible octobre 2016

290

Eco-participation DEEE : à ajouter 0,83 €HT par appareil.

Tarif Jøtul - Septembre 2016

Dimensions en cm		Référence <i>Verre</i>	Tarif € H.T* port inclus*	Référence <i>Acier Noir</i>	Référence <i>Acier Gris</i>	Tarif € H.T* port inclus*
Plaques de sol universelles						
N°1	Ø 120	5002 7546 ⁽¹⁾	190		-	-
	Ø 125	-	-		5102 3017	220
N°2	Ø 90 - B 80	5002 7547	120		5101 4050	120
	Ø 125 - B 110	5002 7551	150		5102 3021	220
N°3	A 80 x B 100 C 102 mm D 328 mm E 125 mm	5002 7461 ⁽¹⁾	120		5101 4052	140
N°4	A 50 x B 70	-	-		5101 4041	100
	A 50 x B 75	5002 7463	60		-	-
	A 65 x B 85	5002 7453	80		5101 4056	120
	A 80 x B 100	5002 7454	100		-	140
	A 100 x B 100	5002 7456	120		5101 4037	160
N°6	A 133 x B 110	5002 7457	180		5101 4054	180
Plaques de sol spécifiques						
Jøtul F 370						
A 70 x B 48 A 70 x B 86		5001 2994	80		-	-
		-	-		5101 3579 ⁽¹⁾	100

Les plaques de sols sont proposées en verre de 6 mm, en verre teinté noir de 10 mm ou en acier de 1,25 mm

(1) Livrée avec une découpe pour prise d'air

	Référence	Désignation	Tarif € H.T port inclus*
Accessoires divers			
	5004 8756	Panier à bûches - noir	79
	15626	Rack à bûches - noir avec entretoises inox pour bûches de 25 - 35 cm (140x72x23 cm)	320
	15627	Rack à bûches - noir avec entretoises inox pour bûches de 50 cm (140x72x45 cm)	320
	5002 7564	Serviteur sur pied 4 pièces - inox	59
	5002 7569	Barrière de sécurité (HxLxP : 61 x 121 x 116 cm)	125
	5004 8305	Boîte de 80-100 allume-feu	14
	5101 2164	Kit de raccordement pour prise d'air directe. Livré avec gaine d'un mètre Ø 100 mm en aluminium teinté noir, fourreau isolant, grille murale extérieure et 2 colliers de serrage. Compatible avec Jøtul F 160, Jøtul F 260, Jøtul F 370, Jøtul F 480, Jøtul F 305, Jøtul F 520, Jøtul F 400, Jøtul F 500, Jøtul F 600, Jøtul C 24, Jøtul S 71 et Jøtul S 72.	130
	530	Boîte de 12 thermomètres magnétiques Jøtul	240
	1002 5562	Gant Jøtul	5
Accessoires peinture			
	KM963400	Aérosol peinture noire (400 ml) pour tuyaux peints 2 mm	22
	5002 7282	Aérosol peinture noire (400 ml) pour poêles	22
	83102	Aérosol peinture noire (400 ml) pour foyers Atra	22
	5002 7273	Boîte peinture noire (250 g) pour poêles	16
	KM288400	Aérosol peinture gris anthracites (400 ml) pour tuyaux peints 2 mm	22
	5002 7280	Aérosol peinture gris anthracites (400 ml) pour poêles	22
	5002 7272	Boîte peinture gris anthracites (250 g) pour poêles	17

Tarif Jøtul - Septembre 2016

Désignation	Réf. Noir Mat	Réf. Gris port inclus*	Tarif € H.T	Réf. Bleu Noir	Réf. Ivoire	Réf. Brun	Réf. Blanc	Tarif € H.T port inclus*
Les accessoires de raccordement émaillés pour poêles à bois								
Diamètre 125 - épaisseur 0,6 mm - émaillé intérieur et extérieur								
Longueur 25 cm	292102	-	13	227102	-	-	-	19
Longueur 50 cm	292105	-	24	227105	-	-	-	35
Longueur 100 cm	292110	-	35	227110	-	-	-	55
Télescopique (2p. L= 70 à 100 cm)	292111	-	59	227111	-	-	-	87
Coude 90°	292112	-	25	227112	-	-	-	35
Coude 45°	292118	-	25	227118	-	-	-	35
Siphon avec bouchon	292113	-	45	227113	-	-	-	69
Rosace	292114	-	17	227114	-	-	-	20
Manchette galvanisée	292115	-	19	-	-	-	-	-
Adaptateur Jøtul F 602	292116	-	20	227116	-	-	-	23
Adaptateur Jøtul F 100 / F 105	292119	-	21	227119	-	-	-	24
Adaptateur Jøtul F 118 CB	292120	-	21	-	-	-	-	-
Anneau de serrage pour télescopique	292126	-	5	-	-	-	-	-
Diamètre 150 - épaisseur 0,6 mm - émaillé intérieur et extérieur								
Longueur 25 cm	292202	218202	15	227202	229202	247202	M250202	30
Longueur 50 cm	292205	218205	25	227205	229205	247205	M250205	45
Longueur 100 cm	292210	218210	39	227210	229210	247210	M250210	71
Télescopique (2p. L= 70 à 100 cm)	292211	218211	69	227211	229211	247211	M250211	106
Coude 90° lisse	292222	218222	39	227222	229222	247222	M250222	47
Coude 45° lisse	292223	218223	39	227223	229223	247223	M250223	47
Siphon	292213	218213	49	227213	229213	247213	M250213	79
Rosace	292214	218214	17	227214	229214	247214	M250214	27
Manchette galvanisée	292215	-	24	-	-	-	-	-
Adaptateur Jøtul F 3 CB	292216	-	28	227216	229216	247216	-	32
Adaptateur Jøtul F 400/ F 500/ F 600	292217	-	24	227217	229217	247217	-	28
Adaptateur Jøtul F 260 / F 370 / F 160 F 480 / F 305 / FS 162 / FS 173 / FS 73 / F 520	292224	-	26	-	-	-	M250224	26
Adaptateur Jøtul cube I 400	292225	-	26	-	-	-	-	-
Adaptateur Ø125/150 Jøtul F 100 / F 105	-	-	-	-	229229	-	M250229	26
Anneau de serrage pour télescopique	292226	-	5	-	-	-	-	-
Diamètre 180 - épaisseur 0,6 mm - émaillé intérieur et extérieur								
Longueur 25 cm	292302	-	24					
Longueur 50 cm	292305	-	36					
Longueur 100 cm	292310	-	55					
Télescopique (2p. L= 70 à 100 cm)	292311	-	99					
Coude 90°	292312	-	49					
Coude 45°	292318	-	49					
Siphon	292313	-	69					
Rosace	292314	-	22					
Manchette galvanisée	292315	-	24					
Adaptateur Jøtul F 8 TD / MF 3	292316	-	29					
Adaptateur FS 166 / I 570	292317	-	48					
Anneau de serrage pour télescopique	292326	-	5					

Désignation	Référence Noir	Référence Gris	Tarif € H.T* port inclus	
Les accessoires de raccordement acier peint pour poêles à bois				
Diamètre 150 - épaisseur 2 mm - peint				
	Adaptateur avec attrape-goutte f/f - Longueur 150 mm	5101 4303	5002 7597	30
	Tuyau 250 mm	5101 4290	5101 4258	15
	Tuyau 500 mm	5002 7601	5002 7581	25
	Tuyau 1000 mm	5002 7603	5002 7583	39
	Tuyau 1000 mm avec attrape-gouttes f/f	5002 6989	5002 6990	49
	Tuyau télescopique 500 mm avec anneau de serrage	5002 6991	5002 6992	39
	Coude 30° sans trappe	5101 4293	5101 4261	39
	Coude 45° sans trappe	5002 7605	5002 7585	39
	Coude 45° avec trappe	5101 4292	5101 4260	45
	Coude 90° sans trappe	5101 4300	5002 7588	39
	Coude 90° avec trappe	5101 4299	5002 7586	45
	Rosace avec ressort	5101 4308	5101 4275	15
	Manchette double	5002 7617	-	15
	Pièce de dévoiement (entraxe 12 cm)	5002 7005	5002 7006	45
Diamètre 180 - épaisseur 2 mm - peint				
	Adaptateur avec attrape-goutte f/f - Longueur 130 mm	KM9638180	-	52
	Tuyau 250 mm	KM9638250	-	31
	Tuyau 500 mm	KM9638500	-	42
	Tuyau 1000 mm	KM9638100	-	59
	Élément télescopique - Longueur 400 mm	KM9638433	-	43
	Coude 45° sans trappe	KM9638450	-	50
	Coude 90° sans trappe	KM9638900	-	50
	Rosace avec ressort	KM9638360	-	21
Les accessoires de raccordement acier peint pour poêles à granulés de bois				
Diamètre 80 - épaisseur 1,2 mm - peint noir				
	Tuyau 250 mm	5101 4318	-	17
	Tuyau 500 mm	5101 4319	-	22
	Tuyau 1000 mm	5101 4320	-	29
	Coude 45°	5101 4325	-	29
	Coude 90°	5101 4323	-	35
	T fem/fem avec bouchon	5004 5640	-	55
	Manchette 115 mm	5101 4330	-	15
	Rosace	5101 4329	-	12
	Manchon mal/mal 110 mm	5004 4299	-	15
	Manchon fem/fem 120 mm	5004 4300	-	15
	Collier + fixation	5004 5639	-	19

Conditions de livraison

Barème de frais de gestion et de transport pour les pièces détachées et accessoires acheminés seuls.

Colis de 0 à 30 kg : 20,00 € H.T. Au-delà de 30 kg : franco de port.

Conditions générales de vente

1 - Généralités

Nos ventes sont exclusivement régies par ces conditions générales qui remplacent et prévalent sur toute autre condition figurant dans la commande, tout autre document et conditions d'achat de l'ACHETEUR. L'ACHETEUR reconnaît en avoir pris connaissance et les avoir acceptées avant de passer commande.

2 - Commandes

Toute commande ne nous lie qu'après envoi à l'ACHETEUR de notre confirmation de commande. Aucune annulation de commande ne peut intervenir après notre confirmation de commande, sauf accord du VENDEUR.

3 - Produits

Les principales caractéristiques de chacun des produits, dont les références sont précisées dans la commande, sont définies dans la documentation technique et commerciale dont l'ACHETEUR déclare avoir pris connaissance. Ces caractéristiques techniques forment partie intégrante de la commande.

4 - Prix

Le prix applicable HT est le prix catalogue HT du VENDEUR au jour de la passation de commande diminué d'éventuelles remises accordées à l'ACHETEUR.

5 - Règlement

5.1 Sauf stipulation contraire, les factures sont payables au plus tard trente jours date de facturation.

5.2 Le paiement, qui correspond à l'encaissement effectif de la somme dans le délai précité, ne peut être, en aucun cas, ni différé, ni modifié en particulier dans le cas où l'ACHETEUR ferait état d'une réclamation à l'encontre du VENDEUR.

5.3 En application des dispositions légales, tout retard de paiement entraînera le paiement d'un intérêt de retard fixé à trois fois le taux d'intérêt légal, ainsi que le paiement d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement s'élevant à 40 euros. Toutefois, lorsque les frais de recouvrement exposés sont supérieurs au montant de cette indemnité forfaitaire, le VENDEUR se réserve le droit de réclamer une indemnité complémentaire. De plus, de convention expresse, le défaut de paiement d'une seule échéance à sa date entraînera de plein droit :

- L'exigibilité immédiate de toutes sommes restant dues au VENDEUR, quels que soient le mode et le terme de paiement initialement prévus.
- L'obligation pour l'ACHETEUR de payer comptant à la livraison toute nouvelle commande.
- La suspension de l'exécution des engagements du VENDEUR dans tout contrat qui lierait ce dernier à l'ACHETEUR jusqu'à régularisation complète de la situation d'impayé.

5.4 Aucun escompte ne sera accordé en cas de paiement anticipé.

6 - Livraison, transport, transfert de risques

6.1 Livraison

Les produits sont livrés à l'entrepôt du VENDEUR, chargés sur camion. En conséquence, les produits sont réputés mis à la disposition de l'ACHETEUR à la date du chargement. Si cette livraison est retardée pour une raison indépendante de la volonté du VENDEUR, elle sera réputée avoir été effectuée à la date convenue pour le chargement.

6.2 Transport

Le transport est organisé par le VENDEUR et les frais de port sont à la charge de celui-ci. Les frais de port sont inclus dans le prix de vente des produits. L'envoi de produits en petite quantité (pièces détachées, ou autres petites pièces) fera l'objet d'une facturation de participation aux frais de port, les conditions étant fixées dans la brochure tarifaire du VENDEUR.

A la demande de l'ACHETEUR, les produits peuvent être livrés en « express ». Les frais seront alors supportés par l'ACHETEUR.

6.3 Transfert de risques

L'ACHETEUR doit, dans tous les cas, faire toutes les constatations nécessaires lors de la réception de la marchandise auprès du transporteur. Sauf instruction contraire donnée par le VENDEUR à l'ACHETEUR, l'ACHETEUR doit, en cas d'avarie ou de perte, confirmer ses réserves dans les trois jours de la réception, par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du transporteur, seul responsable.

Sauf stipulation contraire expresse, les risques sont transférés à l'ACHETEUR dès le chargement des produits sur le camion du transporteur, ceux-ci voyageant aux risques et périls de l'ACHETEUR.

7 - Délais

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et sous réserve de l'accomplissement par l'ACHETEUR de ses engagements contractuels. Un retard dans la livraison pour quelque cause que ce soit, ne peut donner lieu à des dommages et intérêts, ni autoriser l'annulation de la commande, sauf accord du VENDEUR.

8 - Réception, utilisation des produits

A la réception de la marchandise, l'ACHETEUR doit s'assurer de la conformité des produits à la commande. Tout défaut de conformité doit être immédiatement notifié au VENDEUR. Aucune réclamation concernant la conformité des produits à la commande ne sera recevable passé un délai de trois jours. En outre les produits utilisés seront réputés acceptés.

Aucun retour ne peut être fait sans l'autorisation préalable du VENDEUR intervenant alors franco de port et d'emballage aux risques et périls de l'ACHETEUR.

9 - Garantie, responsabilité

La responsabilité du VENDEUR est strictement limitée aux obligations définies dans les présentes conditions.

9.1 Conditions d'application de la garantie

Le VENDEUR garantit la conformité des produits à la commande et à la documentation technique. Le VENDEUR s'engage à fournir les pièces détachées des appareils pendant une durée de 10 ans après l'arrêt de fabrication.

La période de garantie débute à la date de signature du bon de garantie rempli et signé par le client final ou, le cas échéant, la date de la facture établie par l'ACHETEUR à son client final. Pour bénéficier de la garantie, l'ACHETEUR doit produire le bon de garantie prévu à cet effet ou la facture relative au produit établie à son client final.

Toute demande de garantie doit faire l'objet d'une réclamation de la part de l'ACHETEUR, dans un délai maximum de quinze jours après la survenance du défaut.

En cas de remplacement, l'ACHETEUR prendra en charge tous les frais annexes, notamment les frais de déplacement, de main d'œuvre, d'approche etc.

Dans tous les cas, la garantie du VENDEUR est limitée au prix hors taxe départ usine

de la pièce incriminée ou de la prestation ayant donné lieu à dommage et ne couvre pas notamment la démolition, ni la reconstruction d'un habillage dans les cas où le produit a été encadré dans un habillage.

La garantie et la responsabilité du VENDEUR ne couvrent pas les éventuels dommages directs et indirects, résultant d'une mauvaise installation ou utilisation non conforme.

9.2 Responsabilité de l'ACHETEUR

L'ACHETEUR, étant un professionnel, s'engage, quant à lui, à installer les produits du VENDEUR dans le strict respect des dispositions légales, des règles de l'art et de la documentation technique fournie avec les produits.

Toute garantie est exclue pour tous les incidents découlant de l'installation, de la négligence ou de défaut de surveillance ou d'entretien, ou d'utilisation non conforme aux notices d'utilisation. De plus, la garantie cesse si l'ACHETEUR ne prend pas immédiatement les mesures appropriées pour éviter que les dommages ne s'aggravent et pour permettre au VENDEUR de remédier aux défauts.

La garantie et la responsabilité ne s'appliquent pas aux modifications et réparations effectuées sans le consentement préalable et écrit du VENDEUR.

L'ACHETEUR est seul responsable des conditions de stockage et de livraison au client final.

9.3 Garantie des poêles à bois, inserts et foyers

Sans préjudice de la garantie des vices cachés dans les termes des articles 1641 et suivants du Code Civil, le VENDEUR s'engage à réparer ou à remplacer les pièces reconnues par lui comme défectueuses, après réclamation de l'ACHETEUR pour une période :

- de 10 ans pour toutes les pièces en fonte des poêles, inserts et foyers à bûches, sauf pièces d'usure,
- de 5 ans pour toutes les pièces en acier des poêles, inserts et foyers à bûches, sauf pièces d'usure
- de 2 ans pour toutes les pièces des poêles à granulés, sauf pièces d'usure,
- de 2 ans pour les vis, écrous, rondelles, catalyseurs, poignées et boutons, ressorts, roulettes, grilles pare-étincelles, matériel et sous-ensembles électriques.

La garantie ne couvre pas l'usure considérée comme normale des composants d'appareils soumis à ce phénomène d'usure. Sont expressément exclus du bénéfice de la garantie :

- La rouille due à la condensation,
- Les bruits de dilatation ou rétraction lors de l'allumage et de l'extinction du feu,
- Les éclats ou les dommages des surfaces émaillées ou laquées déclarés plus de 7 jours après l'installation,
- Les vitres, joints, pièces de doublage intérieur, pièces foyères en brique ou en fonte,
- Les pierres naturelles,
- Les faïences des poêles,
- Les revêtements décoratifs.

9.4 Garantie des habillages en pierre et cheminées

Dans le cadre de la vente d'habillages en pierre et de cheminées, les échantillons et les catalogues définissent les pierres et les matériaux quant à la provenance, au type, à la tonalité générale, mais ils n'impliquent aucune identité de couleur, de dessin entre les échantillons, les catalogues et la fourniture.

Les poutres étant en bois massif, matériau vivant, l'apparition de fentes ou la déformation, et les conséquences possibles sur les joints au-dessus et au-dessous de celle-ci, doivent être considérées comme un effet naturel du travail du bois.

Les pierres, marbres et granit utilisés sont des matériaux naturels et peuvent comporter certaines particularités telles que veines, mouches, nuages, points de rouille. Ces quelques différences ne peuvent être considérées comme des défauts mais uniquement des conséquences de la mise en œuvre de matériaux naturels, et ne peuvent être évoquées comme motif de refus ni donner lieu à réduction de prix.

10 - Réserve de propriété

Le VENDEUR se réserve la propriété des produits livrés jusqu'au paiement intégral du prix convenu. Les produits livrés et non payés pourront être revendiqués même en cas de règlement judiciaire ou de liquidation de bien dans les conditions des articles L624-16 et L624-18 du code de commerce. Le report de transfert de propriété est sans incidence sur le transfert des risques. Par paiement intégral, on entend l'encaissement effectif du prix des produits en principal et accessoires.

11 - Assurances

L'Acheteur s'engage à souscrire et à maintenir en vigueur une assurance responsabilité civile professionnelle et décennale, incluant le risque de perte des produits non encore payés et à fournir les attestations d'assurance correspondantes sur simple demande du VENDEUR. Ces attestations devront indiquer des plafonds d'assurance qui ne devront pas être inférieurs à :

RC exploitation :

- dommages corporels / matériels 5.000.000 euros
- y compris immatériels consécutifs 500.000 euros
- dommages matériels aux biens confiés 150.000 euros

RC professionnelle :

- après livraison des produits 1.200.000 euros
- ou après réception des travaux 1.200.000 euros

12 - Force majeure

Tout évènement indépendant de la volonté du VENDEUR en raison d'un cas de force majeure (tels que, sans que cette liste soit limitative, grèves, inondations, incendies, perturbations ou interruptions des transports, difficultés d'approvisionnement en matières premières ou en énergie), suspend l'exécution de ses obligations en cause pendant toute la durée de l'évènement de force majeure.

13 - Résiliation

Sans préjudice de toute réparation qui pourrait être obtenue ou réclamée, en cas de non respect par l'ACHETEUR de l'une quelconque de ses obligations, en particulier; en cas de défaut de paiement prévu à l'article 5.1, ainsi qu'en cas d'agissements de l'ACHETEUR de manière à porter atteinte à la notoriété et/ou à l'image de marque du VENDEUR, le VENDEUR sera en droit de résilier tout ou partie de la commande. Cette résiliation prendra effet huit jours après mise en demeure, par lettre recommandée avec accusé de réception, restée infructueuse.

14 - Litiges

La loi française est seule applicable avec exclusion de la Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandise du 11 avril 1980. Toute contestation sur la validité, l'interprétation, l'exécution, la résolution ou la résiliation de la commande et/ou des présentes sera soumise aux tribunaux compétents de Lyon (69).

